


**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
 DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
 DELLA GIUNTA COMUNALE**

 Sitzung vom-Seduta del  
**15.12.2022**

 Uhr - ore  
**17:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco			
Dietmar PATTIS	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			X
Manfred HEIDENBERGER	Gemeindereferent	Assessore			
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore			
Margareth MAIR ENGL	Gemeindereferentin	Assessore			
Ivan MASCHI	Gemeindereferent	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

**Alexander BRAUN**

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

**Andreas SCHATZER**in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Festsetzung der Tarife für die  
 Trinkwasserversorgung für die privaten  
 Haushalte und Betriebe für das Jahr 2023**
**Determinazione della tariffa per  
 l'approvvigionamento dell'acqua potabile per  
 le abitazioni private ed imprese per l'anno  
 2023**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Es wird vorausgeschickt,

- dass die Gemeinde mit Ausnahme einiger Einzelhöfe und –häuser für die Trinkwasserversorgung von Vahrn und der Fraktionen Neustift und Schalders zuständig ist, während teilweise in der Fraktion Schalders und in Spiluck private Interessentschaften die Trinkwasserversorgung gewährleisten;
- dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 79 vom 27.11.2018 die Verordnung über den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst genehmigt wurde;
- dass die Stadtwerke Brixen AG die Führung des Trinkwasserdienstes mit Wirkung ab 01.01.2020 übernommen haben;
- dass aufgrund des Art. 14 der Notverordnung Nr. 415 vom 28.12.1989, umgewandelt in Gesetz Nr. 38 vom 28.02.1990, die Gemeinden verpflichtet sind, die Tarife so festzulegen, dass die Führungskosten wenigstens zu 80% und höchstens zu 100% mit den Einnahmen aus der Gebühr gedeckt werden;
- dass in den Führungskosten auch die direkten und indirekten Personalspesen, die Kosten für den Erwerb von Gütern sowie die Dienstleistungen und die Abschreibungsquoten der Anlagen und Geräte und den Spesenbeitrag an Land laut Art. 55/bis des LG 8/2002 enthalten sein müssen;
- dass mit Vereinbarung, abgeschlossen zwischen dem Südtiroler Gemeindeverband und der Autonomen Provinz Bozen am 23.09.1994, der Mindestdeckungssatz der Kosten für die Trinkwasserversorgung mit 90% festgelegt wurde, bei sonstiger Kürzung der Landesbeiträge.

Nach Einsichtnahme in den Art. 7bis des LG Nr. 8/2002, laut welchem sich die Tarife aus einem Grundbetrag pro Anschluss und einem verbrauchsabhängigen Betrag zusammensetzen und die Gemeinde für das gesamte Gemeindegebiet die Tarife für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst festlegt.

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmanns vom 16. August 2017, Nr. 29, mit dem die Verordnung zur Regelung des Trinkwassertarifs erlassen worden ist.

Nach Einsichtnahme in den Art. 5 der Trinkwasserverordnung.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachliche administrative Gutachten:

smrglzAzp8h+ublNyaXRfEay/H8Zug/brZ6deM/NSy4=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

JMqW/2sqCK+sMQDI/LSPProEyOCFhxdbR6g0cdY8HYG0=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeinde-satzung.

## LA GIUNTA COMUNALE

Premesso

- che il Comune, ad eccezione di alcuni singoli masi ed edifici, è responsabile dell'approvvigionamento idrico di Varna e delle frazioni di Novacella e Scaleres, mentre in parte nella frazione di Scaleres e a Spelonca questo servizio viene garantito dalle interessenze private;
- che con delibera consiliare n. 79 del 27.11.2018 è stato approvato il regolamento sul servizio d'approvvigionamento idrico;
- che l'ASM Bressanone SpA ha assunto la gestione del servizio di approvvigionamento idrico a partire dal 01.01.2020;
- che in base all'art. 14 del D.L. n. 415 del 28.12.1989, convertito con legge n. 38 del 28.02.1990, i comuni sono tenuti a determinare le tariffe in modo da coprire, mediante le entrate delle stesse, almeno l'80% e non più del 100% i costi di gestione;
- che nei costi di gestione devono essere comprese anche le spese dirette ed indirette del personale, i costi d'acquisto di beni e servizi e le quote di ammortamento degli impianti e delle attrezzature e il contributo spese alla Provincia secondo l'art. 55/bis della LP 8/2002;
- che con convenzione stipulata il 23.09.1994, tra il Consorzio dei Comuni e la Provincia Autonoma di Bolzano, è stato stabilito il minimo grado di copertura dei costi del servizio di approvvigionamento d'acqua potabile al 90%, previa riduzione dei contributi provinciali.

Visto l'art. 7bis della legge provinciale n. 8/2002 il quale afferma che le tariffe sono composte da una quota fissa per allacciamento ed un importo basato sul consumo e che il Comune determina per i rispettivi territori le tariffe per il servizio idro-potabile pubblico.

Vista il Decreto del Presidente della Provincia del 16 agosto 2017, n. 29, con il quale è stato emanato il regolamento d'esecuzione relativo alle tariffe per l'acqua potabile.

Visto l'art. 5 del regolamento dell'acqua potabile.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

b e s c h l i e ß t  
einstimmig,

- 1) die Tarife der Trinkwassergebühr für die am gemeindeeigenen Trinkwasserversorgungsnetz angeschlossenen Haushalte und Betriebe des Gemeindegebietes Vahrn zu festzulegen und insbesondere im Detail gemäß Verordnung zur Regelung des Trinkwassertarifs (siehe Dekret des Landeshauptmanns vom 16. August 2017, Nr. 29 in geltender Fassung) folgendermaßen anzuwenden:

**Jährlicher Fixtarif** pro Anschluss/Wasserzähler laut Rohrdurchmesser der Wasserleitung wie folgt:

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

ad unanimità di voti  
d e l i b e r a

- 1) di determinare la tariffa dell'acqua potabile per le abitazioni private e le imprese presenti sul territorio del Comune di Varna che sono collegate alla rete di approvvigionamento idrico comunale e in particolare di applicarla in dettaglio secondo il regolamento che regola la tariffa dell'acqua potabile (vedi Decreto del Presidente della Provincia del 16 agosto 2017, n. 29 vigente) come segue:

**Quota fissa annuale** per ciascun allacciamento/contatore secondo il diametro nominale della condotta:

NENNWEITE / DIAMETRO NOMINALE	FIXBETRAG / QUOTA FISSA
10 mm	20,40 Euro
13 mm	30,00 Euro
20 mm	36,00 Euro
25 mm	50,40 Euro
30 mm	56,40 Euro
40 mm	90,00 Euro
50 mm	171,60 Euro
65 mm	204,00 Euro
80 mm	252,00 Euro
100 mm	302,40 Euro

**Verbrauchsabhängiger Einheitstarif:**

**Tariffa unitaria in base al consumo:**

Wasserverbrauch Nutzung Haushalte einschließlich Landwirtschaft	0,550 €/m <sup>3</sup>	Consumo di acqua uso domestico, compreso l'uso agricolo
Wasserverbrauch Nutzung Nicht-Haushalte ≤ 200 m <sup>3</sup> /Jahr	0,550 €/m <sup>3</sup>	Consumo di acqua uso non domestico ≤ 200 m <sup>3</sup> /Jahr
Wasserverbrauch Nutzung Nicht-Haushalte > 200 m <sup>3</sup> /Jahr	0,730 €/m <sup>3</sup>	Consumo di acqua uso non domestico > 200 m <sup>3</sup> /Jahr

- 2) Wasserverbrauch für Anschlüsse mit gemischten Wassernutzungen:
  - 3) Für Anschlüsse mit gemischten Wassernutzungen die über einen einzigen Zähler Wasser sowohl für die Nutzung Haushalt als auch für die Nicht-Haushalte liefern, wird der verbrauchsabhängige Einheitstarif für die ersten 120 m<sup>3</sup> pro Wohneinheit angewandt. Leerstehende bzw. nicht besetzte oder vermietete Haushalte oder Betriebe werden in der Berechnung berücksichtigt.
  - 4) zu beurkunden, dass für alles, was im gegenständlichen Beschluss nicht ausdrücklich festgelegt ist, die einschlägigen Gesetzesbestimmungen und die von der Landesregierung festgelegten Kriterien Anwendung finden.
- 2) Consumo di acqua per gli allacciamenti con uso dell'acqua misto:
  - 3) Per gli allacciamenti con uso misto, che forniscono tramite un unico contatore sia acqua per uso domestico che acqua per uso non domestico, la tariffa unitaria basata sul consumo viene applicata per i primi 120 m<sup>3</sup> per ogni unità abitativa. Nel calcolo sono incluse le abitazioni private e le imprese che risultano essere vuote, risp. occupate oppure affittate.
  - 4) di certificare che, per tutto ciò che non è esplicitamente dichiarato nella presente delibera, si applica la normativa vigente e i criteri stabiliti dalla Giunta provinciale.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente  
Andreas SCHATZER

Der Gemeindegeschäftsführer / Il Segretario comunale  
Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993  
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993  
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*